

# 《华人信息》专刊

NOUVELLES DES CHINOIS – SUISSE ROMANDE

ADRESSE: 19, RUE DE LA PRAIRIE, CH-1202 GENEVE

出版日期: 2013年2月1日, 星期五, 农历壬辰年 腊月二十一 NO 63

\*\*\*\*\*

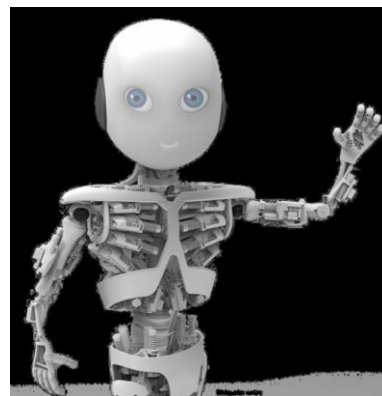
在癸巳蛇年来临之际, 恭祝各位读者  
新春愉快, 阖家幸福!

## 瑞士新闻

### 瑞士工程师计划打造拥有人造肌肉人形机器人



瑞士科学家最近披露他们的一项志向远大计划, 即在 9 个月内制成一种拥有人造肌肉的人形辅助机器人。苏黎世大学人工智能实验室的工程师希望, 这款外形看起来像个孩子的 1.2 米高的人形机器人 Roboy, 最终能像机器人助手一样帮助患者和老年人。



机器人 Roboy 外貌艺术概念图

消息来源: 科技世界 2013 年 1 月 9 日消息

### 欧洲年轻人失业率高企可能成为“失去的一代”

在欧洲央行行长德拉吉宣布“不惜一切代价拯救欧元”之后, 市场普遍认为, 欧债危机已经阶段性触底。但欧元区的经济前景依然堪忧。近日, 会计师事务所安永发布报告认为, 2013 年的欧元区经济难言反弹。安永表示, 欧元区在 2013 年将面临经济停滞、失业攀升的严峻形势。而最新的消息显示, 在财政危机和紧缩措施的打击下, 欧元区 11 月失业率再创新高。欧盟统计局 1 月 8 日公布的数据显示, 11 月欧元区失业率升至 11.8%, 10 月为 11.7%。该数值为自 1995 年有记录以来的最高。相关报告还显示, 欧元区 11 月有 1880 万人失业, 较上月增加 11.3 万。西班牙失业率为 26.6%, 是欧元区 17 国中最高的。德国为 5.4%, 法国为 10.5%。奥地利最低, 为 4.5%。最为严重也是最令人担心的数据依旧是年轻人失业率。11 月欧元区年轻人失业率为 24.4%, 其中西班牙高达 56.5%。另外, 希腊暂时没有 11 月的数据, 但其最新的 9 月数据显示, 年轻人失业率为 57.6%。在我们看来, 欧洲眼下经济形势固然令人担忧, 但欧洲居高不下的年轻人失业率更值得警惕。实际上, 从 2008 年金融危机以来, 欧洲的年轻人失业率一直维持在 20% 以上的水平。长此以往, 欧洲很有可能出现中产阶级的断层, 这一代年轻人有可能成为“失去的一代”, 为欧洲经济的长远发展埋下隐患。

消息来源: 安邦集团研究总部, 经济观察, 总第 4339 期 2013 年 1 月 10 日讯, 经本刊剪辑

## 世界经济论坛 2013 年瑞士年会

世界经济论坛 2013 年年会 2013 年 1 月 23—27 日在瑞士达沃斯举行，主题为“弹性与动力”。与会者将重点讨论世界经济论坛 1 月 8 日公布的《2013 年全球风险报告》中提及的全球三大风险（收入严重不平等，财政长期失衡和温室气体排放不断增加）。

消息来源：人民日报海外版，2013 年 1 月 26 日讯，经本刊剪辑

## 中国国际航空公司开辟北京-日内瓦直飞航线

根据瑞士当地媒体报导，从 2013 年 5 月 7 日起，国航将开辟北京-日内瓦直飞航线，每周四个航班。这是数年前海南航空公司开辟日内瓦-中国直飞航线努力未果以来，日内瓦地区人民的热望和企盼。中国国航直飞航线的开辟将使日内瓦跨洲航线增加到四个以上，即日内瓦 - 纽约，日内瓦 - 华盛顿，日内瓦 - 蒙特利尔，使日内瓦从一个区域性空港向国际性空港加速转变。

消息来源：瑞士法文报纸 LE TEMPS, 2013 年 1 月 23 日第 15 页，经本刊剪辑

**编者按：**生活和工作在以日内瓦为中心的瑞士法语区和法国毗邻各省的华侨华人都非常欢迎国航的这个举措，因为直飞航线将为他们返回中国旅行提供诸多便利。随着发展，我们希望国航每周四个航班增加至每天一个。

## 日内瓦四星级酒店所有权转让

位于日内瓦市内一家四星级 60 年历史的酒店（70 个客房）拟出让所有权，出让价 25 000 000 瑞郎。对此感兴趣的读者，请与本编辑部联络。

## 国内动态

### 上海将设大陆首个自由贸易园区

目前，全球有 1200 多个自由贸易区。香港已建成自由港，台湾有 5 个自由贸易区。但中国内地还没有一个真正意义上的自由贸易区，深圳前海和珠海横琴获得的也仅是类似自由贸易园区税收和海关特殊监管政策。上海市人大常委会近日发布《上海市推进国际贸易中心建设条例》指出，上海市人民政府将配合国家有关部门建立符合国际惯例的自由贸易园区。在区内，实施离境退税政策，选点设立免税商品购物店，推动海关特殊监管区域的功能创新和转型升级，鼓励贸易与金融、航运、物流、制造、会展等产业融合发展。业内人士表示，浦东机场综合保税区有望 2013 年率先试水建立符合国际惯例的自由贸易区。业内人士并认为，自由贸易区还远不如自由港具有的资本自由、居住自由适用整个行政区的竞争力强大，因而上海自由贸易区对香港形成的冲击将有限。不过因为长三角地理位置、经济规模及居民消费能力因素，上海拥有“免税商品购物店”将对香港零售业产生较大影响，这一效应可以辐射至全国。

消息来源：安邦集团研究总部经济观察，总第 4337 期 2013 年 1 月 8 日讯，经本刊剪辑

### 2013 年春运将达 34 亿人次

继 2012 年春运首次超过 30 亿人次后，国家发改委日前预测 2013 年春运将达 34 亿多人次。业内人士表示，高铁开通将提升铁路运输能力一倍以上，加上重大节假日期间高速公路实施免费政策，2013 年春运压力或将有所减缓。但业内人士认为，高铁开通对春运形成分流，但作用不会太大。而从近期火车票销售情况来看，依旧是“一票难求”状况。

消息来源：安邦集团研究总部经济观察，总第 4344 期 2013 年 1 月 17 日，经本刊剪辑

## 法律视角

### 瑞士家庭姓氏法新版 2013 年起实施

从 2013 年 1 月 1 日起, 瑞士新版家庭姓氏法 (LE NOUVEAU DROIT DU NOM DE FAMILLE) 将生效实施。原来的家庭姓氏法 1988 年生效, 在适用了 24 年后被法替代。比较 1988 年版, 新法在许多方面有较大变更。主要体现在:

1) 新婚夫妇, 男女双方均可以结婚时自己的姓氏作为婚后姓氏, 而排除了女方的两个强制性选则: 或者放弃女方娘家姓氏, 随丈夫姓氏, 或者是女方姓氏和丈夫姓氏组成的复合姓氏。根据新法, 男女保留结婚时的姓氏, 尤其女方既可以是其出生时的姓氏, 或被收养时获得的养父姓氏, 也可以是女方从前一个婚姻沿用下来的姓氏, 或被司法判决确认的姓氏。如果男女选择复合姓氏或复姓, 在组成复合姓氏的两个姓氏之间必须要加上一个联结横线, 譬如 DUPONT - DUFOUR。而根据 1988 年旧法, 这个联结横线是不需要的。不仅如此, 男方在结婚时, 也可以放弃自己的姓氏, 而选择女方姓氏作为婚后自己的姓氏, 彻底体现了男女平等。

2) 孩子姓氏, 在一个家庭中, 孩子们既可以随父亲姓氏, 也可以随母亲姓氏。但是, 对在 2013 年内结婚的夫妇, 如果他们婚后各自保留自己姓氏, 他们必须在结婚时就进行选择, 孩子出生后随父亲或是随母亲姓氏。这个选择是强制性的, 如果不进行选择, 他们就无法在瑞士登记结婚。但是也有时间空间, 即在孩子出生一年内可以申请改变孩子姓氏。

3) 同性伙伴孩子的姓氏, 新家庭姓氏法对他们或她们孩子们的情况也作出了详尽规定, 情况较复杂。这里从略, 不再逐一介绍了。

## 文化信息

### 汉字知多少

汉字大约有多少, 你能说清楚吗? 其中常用字又有多少? 你知道吗?

汉字数量很多, 真地很难说出准确数字。不过我们可以从古今字典中, 了解知道汉字的大概数目。东汉的《说文解字》收字 9353 个。宋代《集韵》收字 53525 个。清代《康熙字典》收字 47035 个。当代《汉语大字典》(2010 年版) 收字 60370 个。1994 年中华书局, 中国友谊出版公司出版的《中华字海》收字 85568 个。这是目前收字最多的字典。

常用字就是一般阅读书报需要掌握的字。1988 年国家语言委员会, 国家教委发布的《现代汉语常用字表》, 其中包括常用字 2500 个, 次常用字 1000 个, 共 3500 个。就阅读书报而言, 3500 个字大体够用了, 例如《毛泽东选集》一至五卷用字 3150 个, 孙中山《三民主义》用字 2134 个。老舍《骆驼祥子》用字 2431 个。传统的《三字经》,《百家姓》,《千字文》用字 1000 多个。小学的认字量大约 2500 个, 初中约 1000 个, 初中毕业后就可以阅读一般报刊书籍了。从古至今, 社会通用字即常用字数量没有显著变化, 大约五六千字。1988 年发布的《现代汉语常用字表》便收字 7000 个, 是全民用字领域的常用字集, 可满足一般社会领域的用字需要。

消息来源: 人民日报海外版, 2013 年 1 月 5 日第 6 页, 经本刊剪辑

## 信息交流

### 信息平台

为活跃华人社会, 交流信息, 方便大家在瑞士生活, 工作和学习, 我们专门设立了分类广告栏。如租房, 买房, 卖房, 教师授课, 寻求服务, 华人企业, 餐厅转让等等。根据广告尺寸, **最低收费 20 瑞朗**。希望大家以最少费用取得最大效益, 达到目的。**欲刊登广告信息的朋友, 请在每月 25 日前与我们联系, 以便及时登出。**

### 2013 年交税温馨提示

一年一度, 从 2013 年 1 月 1 日起到 3 月 31 日是缴纳 2012 年度税金的期限。请读者, 如是瑞士纳税人, 抓紧时间完成报税工作。对持瑞士 B 卡的华侨, 由于税金已经从领取的薪水(工资)中由雇主扣除, 税务局将予复查, 退回多交之金或补交少付之税。持 C 卡的华侨须填写税务局寄

来的 2012 年纳税表, 连同相关证明文件, 如 2012 年工资证明, 第三养老金证明等, 在 3 月 31 日前寄给税务局。

对家庭收入低, 同时自己填写纳税表格有困难的居民, 无论是生活在日内瓦的瑞士人还是外国籍居民, 都可以得到日内瓦市政府协助, 完成纳税表格填写工作, 仅支出 30 瑞郎。为此, 请联络相关机构, 电话 : 0800 22 55 11 (截止时间到 2 月 8 日)。

## 旅游广告



恬静人文江南水乡, 山水画卷张家界, 世外桃源香格里拉, 梦幻仙境九寨沟.....

北京烤鸭涮羊肉, 上海小笼包, 云南药膳野生菌, 四川麻辣锅.....

历时四年在北美澳洲刮起的 **俏东方-华人看中国** 游的旋风 2013 年吹进了欧洲。**日内瓦欧亚立信旅游公司** 诚邀您回祖国看看, 亲历她的发展和变化, 增加对她的了解和热爱!



江南 6 晚 7 天	49 欧元	北京 4 晚 5 天	49 欧元
江南+黄山 8 晚 9 天	99 欧元	北京承德天津 7 晚 8 天	99 欧元
江南+绍兴+上虞 8 晚 9 天	99 欧元	张家界凤凰 7 晚 8 天	99 欧元
成都峨眉九寨沟 7 晚 8 天	99 欧元	台湾 5 晚 6 天	399 欧元
三峡五星游轮 4 晚 5 天	499 欧元	台湾 7 晚 8 天	499 欧元
桂林阳朔龙胜 6 晚 7 天	99 欧元	珠三角寻访团 5 晚 6 天	99 欧元
昆明大理丽江香格里拉 7 晚 8 天			99 欧元
昆明大理丽江石林 8 晚 9 天			199 欧元

三月起, 周周发团, 两人即可成行。

**欧亚立信助您游遍祖国好山好水 俏东方带您尝尽故乡美食美味**

欢迎来电来邮件垂询!

022 733 77 13, [info1@eurasie.ch](mailto:info1@eurasie.ch) or [resa@eurasie.ch](mailto:resa@eurasie.ch)

\*\*\*\*\*

编辑部联络人: 瑞士日内瓦国际发展与培训协会

3Y 法律咨询, 翻译事务所

王秋云

联络地址:

Council for Training & Development

3Y Cabinet de Conseil et Traduction

19, Rue de la Prairie CH-1202 Genève

Tél : 022 / 344 63 37, E-mail : [yyyltd@hotmail.com](mailto:yyyltd@hotmail.com)

\*\*\*\*\*